

LINGUISTIC DIVERSITY AND LANGUAGE RIGHTS: 14

Linguistic Genocide or Superdiversity?

New and Old Language Diversities

Edited by

Reetta Toivanen and Janne Saarikivi

MULTILINGUAL MATTERS

Bristol • Buffalo • Toronto

Contents

Contributors vii

Introduction to New and Old Language Diversities: Language
Variation and Endangerment in Changing Minority Communities 1
Reetta Toivanen and Janne Saarikivi

Part 1: Language Communities or Networks of Communication? Old and New Linguistic Diversity

1 Fragmentation of the Karelian Language and Its Community:
Growing Variation at the Threshold of Language Shift 21
Niko Partanen and Janne Saarikivi

2 What's Up Helsinki?: Linguistic Diversity Among Suburban
Adolescents 65
Heini Lehtonen

3 Varieties of Erzya–Russian Code-Switching in Radio
Vaygel Broadcasts 91
Boglárka Janurik

4 Udmurt on Social Network Sites: A Comparison with the
Welsh Case 108
Christian Pischlöger

Part 2: Standardising Languages and Ethnicities: Mission Impossible?

5 A Tale of a City and Its Two Languages: A History of Bilingual
Practices in the City of Bilbao 135
Hanna Lantto

6	Nationalising Fluid and Ambiguous Identities: Russia, Western Ukraine and Their Ukrainian and Russian Minorities, Diasporas and 'Compatriots Abroad'	159
	<i>Oksana Myshlovska</i>	
7	Emergent Sámi Identities: From Assimilation Towards Revitalisation	195
	<i>Erika Katjaana Sarivaara</i>	
8	Localising the Global in the Superdiverse Municipalities of the Arctic: The Case of Inari	221
	<i>Reetta Toivanen</i>	
 Part 3: Language Revitalisation: Protection Standards or Tolerance for Variation		
9	Russia's Minority Education and the European Language Charter	249
	<i>Konstantin Zamyatin</i>	
10	Metadiversity, or the Uniqueness of the Lambs	284
	<i>Johanna Laakso</i>	
11	Division of Responsibility in Karelian and Veps Language Revitalisation Discourse	299
	<i>Ulriikka Puura and Outi Tánczos</i>	
12	Standard Language Ideology and Minority Languages: The Case of the Permian Languages	326
	<i>Svetlana Edygarova</i>	
	Index	353